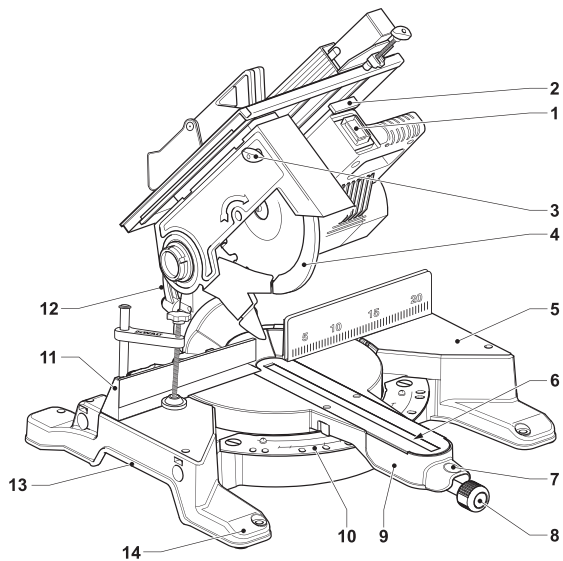

DEWALT®

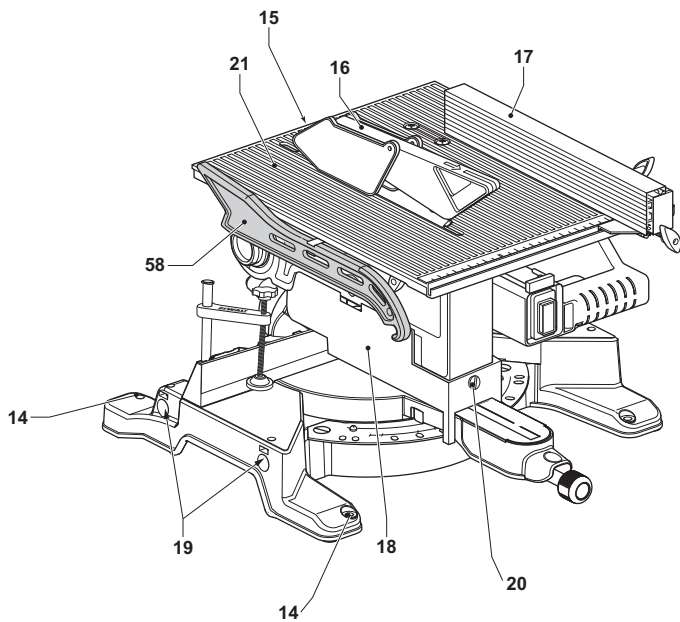
599111-31 SK

Preložené z pôvodného návodu

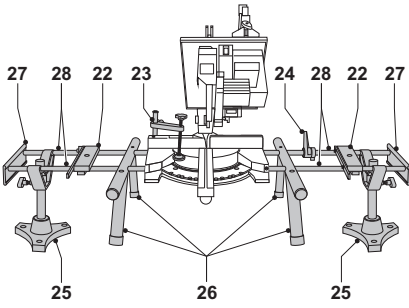
DW711



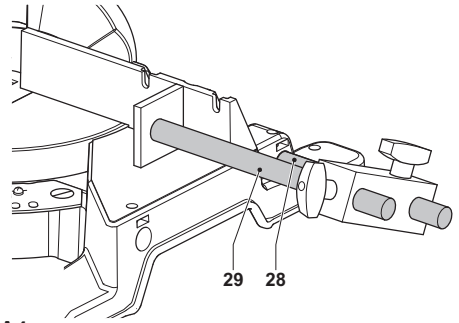
A1



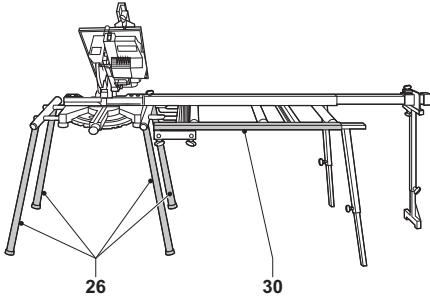
A2



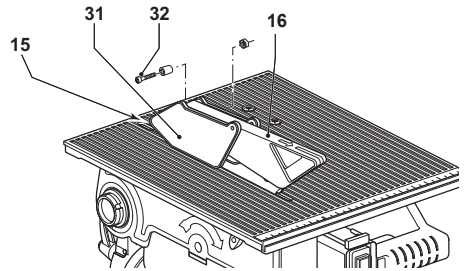
A3



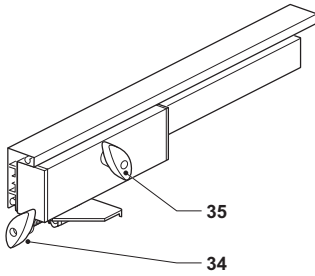
A4



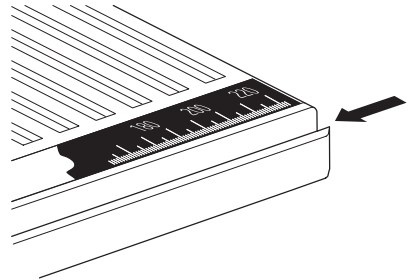
A5



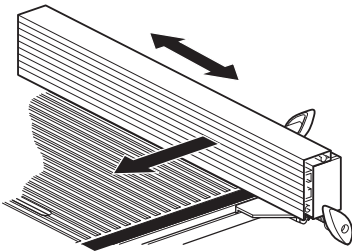
B



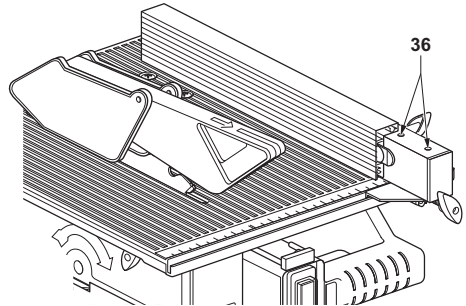
C1



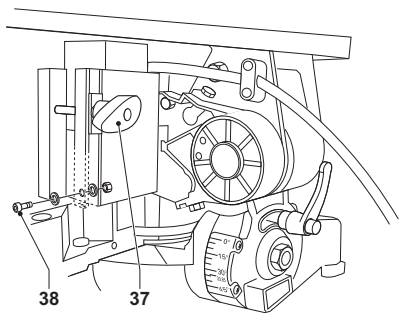
C2



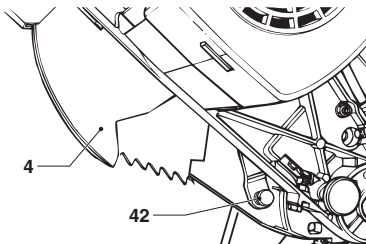
C3



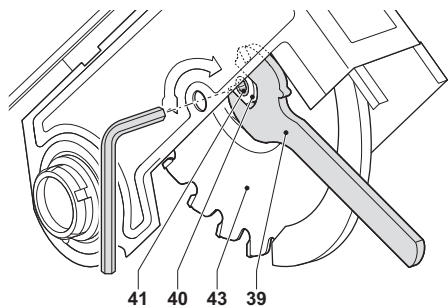
C4



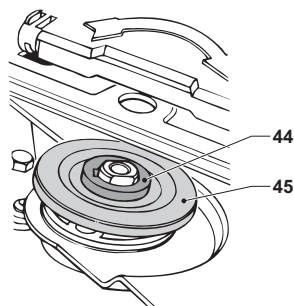
D



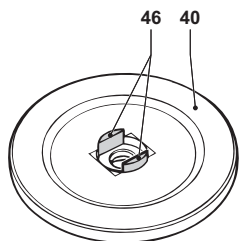
E1



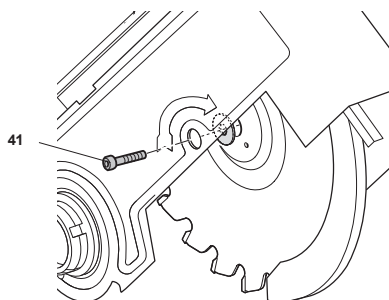
E2



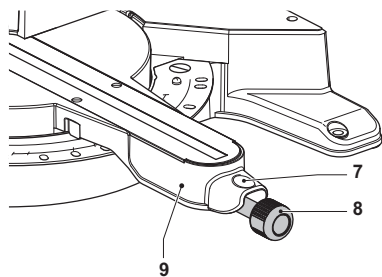
E3



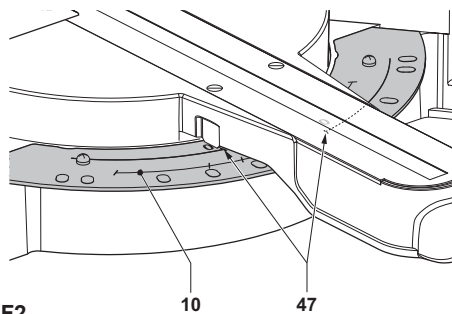
E4



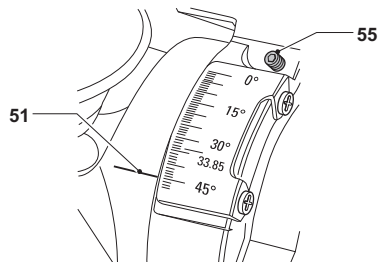
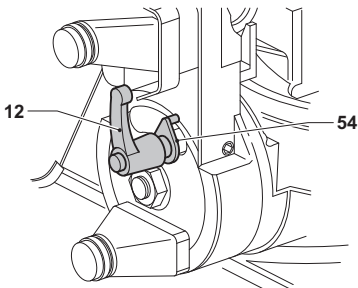
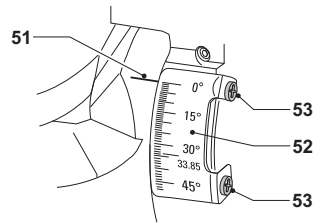
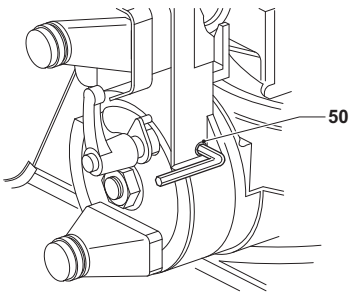
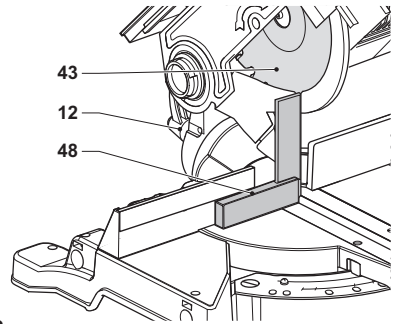
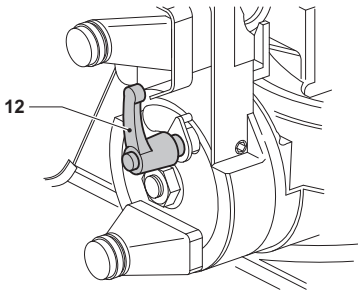
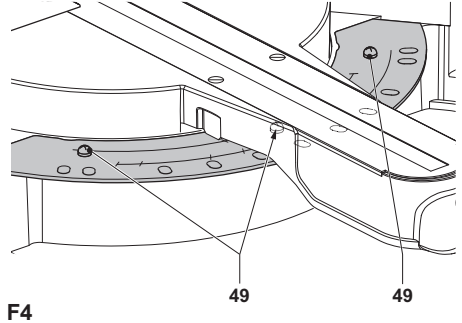
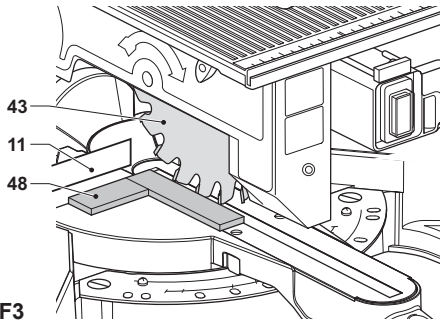
E5

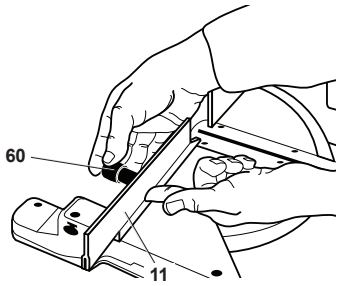


F1

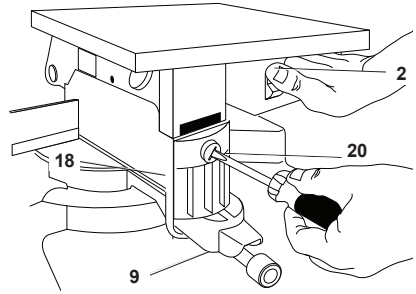


F2

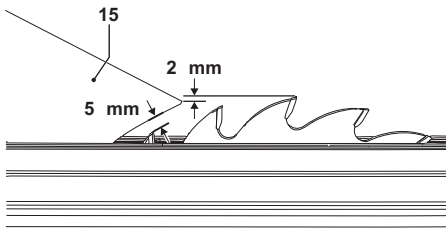




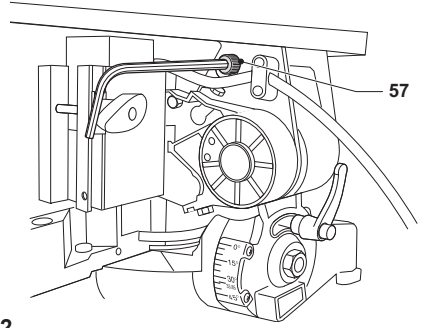
I1



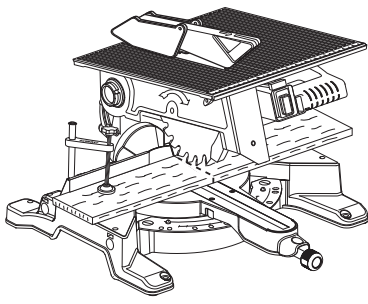
I2



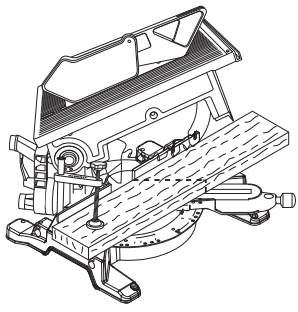
J1



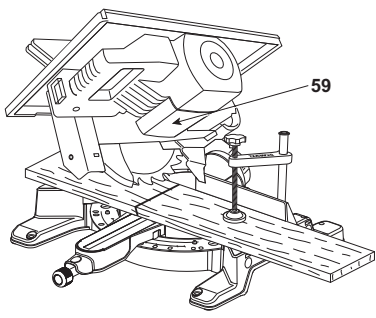
J2



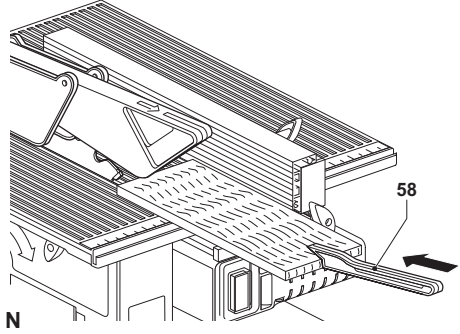
K



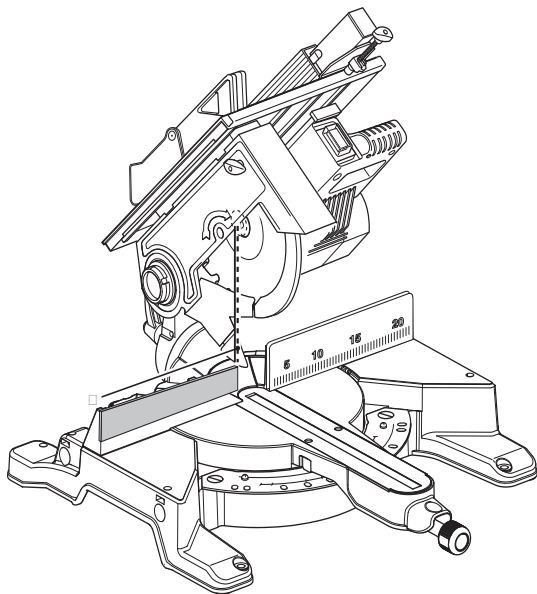
L



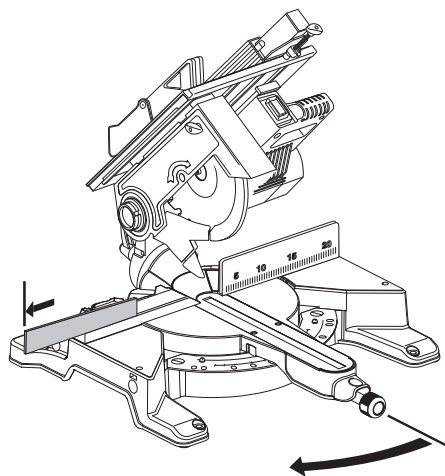
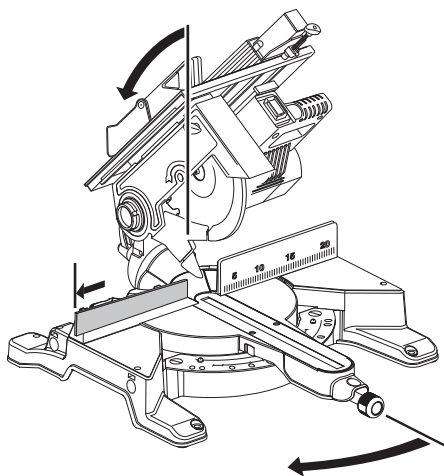
M



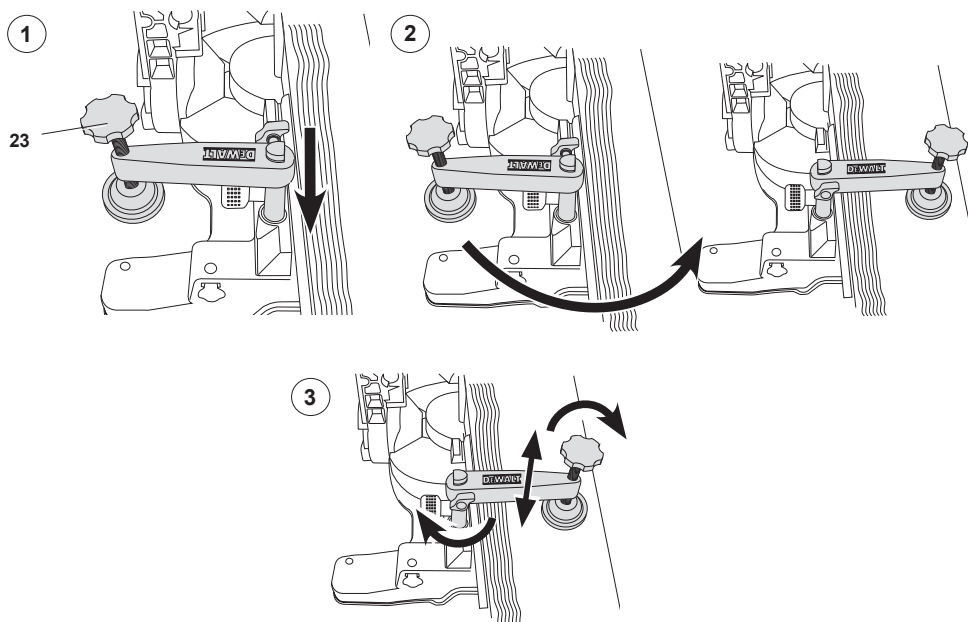
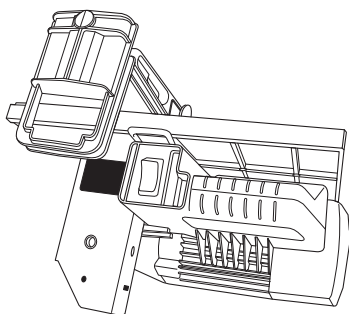
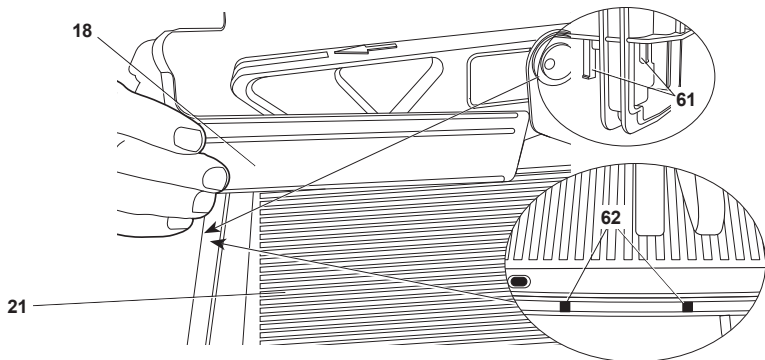
N



O



P







POKOSOVÁ PÍLA S HORNÝM STOLOM DW711

Blahoželáme Vám!

Zvllili ste si náradie značky DeWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DeWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje


	DW711	DW711-LX
Napájacie napätie	V 230	-
(iba pre Veľkú Britániu a Írsko)	V 230/115	115
Typ	7	7
Príkon	W 1 300	1 100
Výkon	W 900	800
Maximálne otáčky pilového kotúča min ⁻¹	2 950	2 950
 priemer kotúča	mm 260	260
 priemer upínacieho otvoru kotúča	mm 30	30
Hrúbka pilového kotúča	mm 2,0	2,0
 Hrúbka rozpínacieho klína	mm 2,3	2,3
 Tvrdosť rozpínacieho klína	HRC 43 ± 5	43 ± 5
Hmotnosť	kg 20	20

PREVÁDZKOVÉ PARAMETRE PRI REZANÍ

Režim pokosovej píly

Pokosový rez (maximálne polohy)	ľavý	50°	50°
	pravý	50°	50°
Šikmý rez (maximálne polohy)	ľavý	48°	48°
	pravý	0°	0°
V polohe 90°, v maximálnej výške,	maximálna šírka rezu	mm 134 × 50	134 × 50
	maximálna šírka rezu	mm 94 × 50	94 × 50
V polohe 45°, v maximálnej výške,	maximálna šírka rezu	mm 94 × 50	94 × 50
	maximálny priečny rez	mm 134 × 50	134 × 50
V polohe 90°, s maximálnou hĺbkou rezu 96 mm,	maximálna šírka rezu	20 mm	maximálny odrezok 15 mm

Režim stolová píla

 0-50mm	Maximálna hĺbka rezu	0 – 50	0 – 50
L_{PA} (akustický tlak)	dB(A)	90	90
K_{PA} (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3	3
L_{WA} (akustický výkon)	dB(A)	103	103
K_{WA} (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3,7	3,7

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN 61029:

Hodnota vibrácií a_h	m/s ²	1,9	1,9
$a_h =$			
Odchýlka K =	m/s ²	1,5	1,5

Veľkosť vibrácií uvedená v tomto dokumente sa merala podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 61029 a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Táto hodnota sa môže použiť na predbežný odhad vibrácií pôsobiacich na obsluhu.



VAROVANIE: Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na určené štandardné použitie tohto náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas celkového pracovného času značne predĺžiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Odhad miery pôsobenia vibrácií na obsluhu by mal taktiež počítat' s časom, kedy je náradie vypnuté alebo kedy je v chode naprázdno a nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udrzovanie rúk v teple, organizácia spôsobu práce.

Poistky:

Európa

Náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

Veľká Británia a Írsko

Náradie 230 V 13 A v zástrčke prívodného kábla

POZNÁMKA: Toto zariadenie je určené na pripojenie k napájacíemu systému s maximálnou prípustnou impedanciou $Z_{max} = 0,30 \Omega$ na bode rozhrania (rozvodná skriňa) napájacieho systému používateľa.

Používateľ musí zaistiť, aby bolo toto zariadenie pripojené iba k napájacíemu systému, ktorý spĺňa vyššie uvedené požiadavky. Ak je to nutné, používateľ môže požiadať distribútora elektrickej energie o informácie týkajúce sa impedancie systému v bode rozhrania.

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak jej nie je zabránené, povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.

POZNÁMKA: Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranení, ktorý v prípade, že sa mu nezabráni, môže viesť k poškodeniu zariadení.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



DW711

Spoločnosť DeWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 61029-1, EN 61029-2-11.

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smerníc 2004/108/ES a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DeWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Horst Grossmann

Viceprezident oddelenia pre vývoj a konštrukciu výrobkov DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germany
1. 11. 2011

Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE! Pri použití elektrického náradia sa musia dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb, vrátane nasledujúcich.

Pred použitím tohto náradia si prečítajte všetky uvedené bezpečnostné pokyny a tieto pokyny uschovajte.

**TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE
NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.**

Všeobecné bezpečnostné pokyny

1. Udržujte poriadok na pracovisku.

Neporiadok na pracovisku alebo na pracovnej ploche môže viesť k úrazu.

2. Berte do úvahy okolie pracovnej plochy.

Nevystavujte náradie dažďu. Nepoužívajte náradie vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Zaisťte správne osvetlenie pracoviska (250 – 300 luxov). Nepoužívajte náradie na miestach, kde hrozí riziko vzniku požiaru

- alebo explózie, napríklad v blízkosti horľavých alebo výbušných kvapalín a plynov.
3. **Ochrana pred úrazom spôsobeným elektrickým prúdom.**

Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napríklad potrubia, radiátory, sporáky a chladničky). Pri práci v extrémnych podmienkach (napríklad vysoká vlhkosť, tvorba kovových pilín pri práci atď.) môžete elektrickú bezpečnosť zvýšiť vloženími izolačného transformátora alebo ochranného ističa (FI).
 4. **Udržujte ostatných mimo pracovného priestoru.**

Zabráňte okolostojacim osobám, najmä deťom, aby sa dotýkali náradia alebo predĺžovacieho kábla a udržujte ich mimo pracovného priestoru.
 5. **Náradie, ktoré nepoužívate, uskladnite.**

Ak sa náradie nepoužíva, musí byť uskladnené na suchom mieste a musí byť tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.
 6. **Náradie nepreťažujte.**

Práca je účinnejšia a bezpečnejšia, ak používate náradie a nástroje na účely, na ktoré sú určené.
 7. **Používajte vhodné náradie.**

Nepreťažujte malé náradie pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Nepoužívajte náradie na iné účely, než na ktoré je určené. Nepoužívajte napríklad okružnú na rezanie kmeňov alebo vetiev stromov.
 8. **Vhodne sa obliekajte.**

Nenoste voľný odev a šperky. Môžu byť zachytené pohyblivými časťami. Pri práci vo vonkajšom prostredí používajte protišmykovú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.
 9. **Používajte prvky osobnej ochrany.**

Vždy používajte ochranné okuliare. Ak sa pri práci s náradím práši alebo ak odlietavajú drobné častičky materiálu, používajte respirátor proti prachu alebo ochranný štít. Pretože môžu byť tieto častičky materiálu veľmi horúce, používajte tiež žiaruvzdornú zásteru. Vždy používajte ochranu sluchu. Vždy používajte ochrannú prilbu.
 10. **Pripojte zariadenie na zachytávanie prachu.**

Ak je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.
 11. **S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne.**

Nikdy neťahajte za prírodný kábel, aby došlo k odpojeniu zástrčky od sieťovej zásuvky. Vedzte kábel tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a masťné povrchy. Pri prenášaní nikdy nedržte náradie za prírodný kábel.
 12. **Upnite si obrobok.**

Ak je to možné, používajte na upnutie obrobku svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie a umožňuje to obsluhu náradia oboma rukami.
 13. **Neprekážajte sami sebe.**

Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.
 14. **Vykonávajte dôkladnú údržbu náradia.**

Udržujte ostré a čisté pracovné nástroje. Tak bude zaistený bezpečnejší a vyšší výkon náradia. Dodržujte pokyny na údržbu a výmenu náradia. Dodržujte pravidelne kontrolujte a ak je poškodené, nechajte ho opraviť v autorizovanom servise. Udržujte rukoväti a všetky ovládacie prvky čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.
 15. **Náradie odpojte.**

Ak sa náradie nepoužíva, pred vykonávaním údržby a pred výmenou príslušenstva, ako sú pílové kotúče, pracovné nástroje a frézy, náradie vždy odpojte od elektrickej siete.
 16. **Odstráňte nastavovacie prípravky a kľúče.**

Vytvorte si návyk, aby ste pred použitím náradia kontrolovali, či na náradí nezostali nastavovacie kľúče alebo prípravky a zaistíte ich odstránenie z náradia.
 17. **Zabráňte nechcenému zapnutiu.**

Neprenášajte náradie s prstom na hlavnom vypínači. Pred pripojením k elektrickej sieti sa uistite, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté (OFF).
 18. **Používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.**

Pred použitím skontrolujte predĺžovací kábel a ak je poškodený, zaistite jeho výmenu. Ak pracujete s náradím vonku, používajte iba predĺžovací kábel určený na vonkajšie použitie, ktorý je tak aj označený.
 19. **Buďte pozorní.**

Stále sledujte, čo robíte. Používajte pri práci zdravý rozum. S náradím nepracujte, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.

20. Kontrolujte stav náradia.

Pred začatím práce starostlivo skontrolujte náradie aj jeho prívodný kábel, či nedošlo k ich poškodeniu, aby bola zaistená ich správna funkcia. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohybujúcich sa častí, opotrebovanie jednotlivých častí a ďalšie prvky, ktoré môžu ovplyvniť správny chod náradia. Zničené alebo iné poškodené dielce nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servise, ak v tejto príručke nebude uvedený iný spôsob odstránenia poruchy. Poškodené vypínače nechajte vymeniť v autorizovanom servise. Ak nie je možné hlavným vypínačom náradie zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte. Nikdy sa nepokúšajte o opravu sami.



VAROVANIE! Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií, než sa odporúča týmto návodom, môže viesť k zraneniu obsluhy.

21. Opravy tohto náradia vždy zverujte kvalifikovaným servisným technikom.

Toto elektrické náradie spĺňa požiadavky platných bezpečnostných predpisov. Opravy musia vykonávať iba kvalifikovaní technici, ktorí budú používať originálne náhradné diely. V iných prípadoch môže dôjsť k veľkému ohrozeniu používateľa.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre pokosové píly s horným stolom

- Nikdy nepoužívajte túto pílu bez riadne nasadených ochranných krytov, najmä po zmene pracovného režimu. Uistite sa, či sú ochranné kryty v dobrom prevádzkovom stave a či sa riadne vykonáva ich údržba.
- Pred začatím práce sa uistite, či je stroj umiestnený na rovnom povrchu s dostatočnou stabilitou a či sú všetky kryty v správnej polohe.
- Nikdy nerežte ľahké zliatiny. Táto píla nie je určená na takéto použitie.
- Nepoužívajte žiadne brúsne alebo diamantové kotúče.
- Ak sú pílové kotúče poškodené alebo zdeformované, nepoužívajte ich.
- Nepoužívajte pílové kotúče vyrobené z rýchloreznej ocele (HSS).

- Pri manipulácii s pílovým kotúčom a hrubými materiálmi vždy používajte rukavice. Odporúčanie: Ak je to možné, pílové kotúče by sa mali vždy prenášať v držiakoch.
- V prípade nehody alebo poruchy stroja okamžite ho vypnite a odpojte prívodný kábel od zásuvky. Vyhotovte záznam o poruche a vhodným spôsobom pílu označte, aby ste zabránili ostatným osobám túto poškodenú pílu používať.
- Ak dôjde k zablokovaniu pílového kotúča, ktoré bude spôsobené nadmernou posuvnou silou počas rezania, zastavte stroj a odpojte napájanie. Vyberte obrobok a uistite sa, či sa pílový kotúč voľne otáča. Znovu zapnite pílu a začinite nový rez s menšou posuvnou silou.
- Zaisťte, aby bola vaša poloha vždy vpravo alebo vľavo od čiary rezu.
- Zaisťte zodpovedajúce celkové alebo lokálne osvetlenie.
- Ak bude píla bez dozoru, zaisťte jej vypnutie.
- Uistite sa, či je obsluha píly zodpovedajúcim spôsobom preškolená v používaní, nastavovaní a obsluhu píly.
- Pri rezaní dreva pripojte pílu k zariadeniu na zachytávanie pilín a prachu. Vždy berte do úvahy faktory, ktoré majú vplyv na pôsobenie prachu na obsluhu píly, ako sú:
 - Typ materiálu, ktorý sa bude obrábať (drevotriesky vytvárajú viac pilín a prachu než bežné drevo)
 - Správne nastavenie pílového kotúča
 - Zaisťte, aby bolo správne nastavené lokálne odsávanie, rovnako ako štíty, vyklápacie korytá a sklzy.
 - Odsávacie zariadenie s rýchlosťou prúdiaceho vzduchu vyššou než 20 m/s.
- Konštrukcia tohto stroja patrí do triedy I, a preto sa nevyžaduje použitie uzemňovacieho vodiča.
- Nepreťažujte náradie. Práca bude vykonaná lepšie a bezpečnejšie s takým typom náradia, ktoré je na daný účel určené.
- Používajte vhodné náradie. Určené použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé náradie alebo príslušenstvá pri práci, na ktorú je určené výkonnejšie náradie. Nepoužívajte náradie na iné účely, než na ktoré je určené.
- Udržujte pílové kotúča ostré.
- Maximálne prípustné otáčky pílového kotúča musia byť vždy rovnaké alebo vyššie než sú

otáčky naprázdno, ktoré sú uvedené na štítku náradia.

- *Nepoužívajte žiadne dištančné vložky, ktoré by umožnili upnutie kotúča na hriadeľ.*
- *Nepoužívajte túto pílu na rezanie iného materiálu než sú plasty a drevo.*
- *Vždy dbajte na to, aby na podlahe neboli žiadne zvyšky materiálu, piliny a odrezky.*
- *Z bezpečnostných dôvodov vždy pripevnite stroj k pracovnému stolu pomocou skrutiek s priemerom 6 mm a s dĺžkou 80 mm.*

Doplnkové bezpečnostné predpisy na rezanie v režime stolová píla

- *Nikdy nerobte žiadne rezy, ak je demontovaný alebo nesprávne nastavený rozpínací klin alebo horný kryt.*



VAROVANIE! Táto konštrukcia náradia neumožňuje použitie tejto píly v režime stolová píla, ak je na nej namontovaný kryt v tvare U (18) (obr. 12).

- *Vždy používajte tlačnú tyč. Nikdy nerežte obrobky menšie než 30 mm.*
- *Ak stroj nie je vybavený prídavnými podperami, môžu sa rezať obrobky s nasledujúcimi maximálnymi rozmermi:*
 - *Výška 50 mm × šírka 400 mm × dĺžka 500 mm.*
 - *Dlhšie obrobky musia byť podopreté vhodným podporným stolom.*
- *Vždy správne nastavte posuvné vodidlo, aby ste zabránili jeho kontaktu so spodným krytom.*
- *Rozpínací klin nesmie byť hrubší než je šírka drážky vyrezaná pilovým kotúčom a nesmie byť tenší než hrúbka pilového kotúča.*
- *Uistite sa, či je stôl stolovej píly bezpečne upevnený vo zvolenej výške.*
- *Ak sa tlačná tyč (58) používa, uložte ju na určené miesto (obr. A2).*
- *Ak je vložka stola s drážkou na pilový kotúč opotrebená, vymeňte ju.*
- *Dlabanie, žliabkovanie alebo drážkovanie nie je umožnené.*
- *Počas prepravy zaistite, aby bola horná časť pilového kotúča zakrytá ochranným krytom alebo aby bol pilový kotúč vo svojej najnižšej polohe.*

- *Nepoužívajte kryt píly na manipuláciu alebo na prepravu píly.*
- *Pri nastavovaní rozpínacieho klina neodstraňujte stôl píly.*
- *Ak pracujete v režime stolová píla, zaistite, aby bolo rameno píly riadne pripevnené. Používajte pílu iba v prípade, ak je stôl píly v horizontálnej polohe.*

Režim pokosová píla

- *Uistite sa, či je pri prevádzke píly v režime pokosová píla celkom zakrytá horná časť pilového kotúča. Nikdy neodoberajte horný kryt pilového kotúča, ak pracuje píla v režime pokosová píla.*
- *Nikdy nerežte obrobky kratšie než 150 mm.*
- *Ak stroj nie je vybavený prídavnými podperami, môžu sa rezať obrobky s nasledujúcimi maximálnymi rozmermi:*
 - *Výška 40 mm × šírka 140 mm × dĺžka 400 mm*
 - *Dlhšie obrobky musia byť podopreté vhodným podporným stolom.*
- *Vždy obrobok bezpečne upnite k stolu píly.*
- *Ak sa robia zvislé priame priečne rezy, správne nastavte posuvné vodidlo, aby bola vôľa medzi pilovým kotúčom a vodidlom maximálne 5 mm (obr. O).*
- *Ak robíte pokosové, šikmé alebo kombinované pokosové rezy, nastavte posuvné vodidlo tak, aby bola zaistená správna vôľa vykonávaného rezu (obr. P).*
- *Pri vykonávaní šikmých rezov zaistite, aby bolo rameno píly bezpečne upevnené.*
- *Uistite sa, či je pri prevádzke píly v režime pokosová píla celkom zakrytá horná časť pilového kotúča.*
- *Vyvarujte sa odstraňovania akýchkoľvek odrezkov alebo iných častí obrobku z priestoru rezu, ak je píla v chode a ak nie je hlava píly v pokojovej polohe.*

Zvyškové riziká

Pri použití pokosových pil vznikajú nasledujúce riziká:

- *Poranenia spôsobené kontaktom s rotujúcimi dielmi.*

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť.

Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.

Úroveň hlučnosti ovplyvňujú nasledujúce faktory:

- ~ typ rezaného materiálu;
- ~ typ pílového kotúča;
- ~ posuvná sila.
- Riziko nehody spôsobenej nekrytou časťou rotujúceho pílového kotúča.
- Riziko zranenia pri výmene pílového kotúča.
- Riziko prítlačenia prstov pri manipulácii s ochrannými krytmi.
- Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu zvíreného pri rezaní dreva, najmä dubového, bukového a materiálu MDF.

Nasledujúce faktory ovplyvňujú množstvo prachu a pilín:

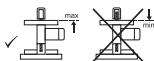
- Opatrebovanie pílového kotúča.
- Odsávanie prachu s rýchlosťou prúdenia vzduchu nižšou než 20 m/s.
- Nepresné vedenie obrobku.
- Nedostatočné odsávanie prachu, ktoré je spôsobené zanesenými filtrami.

Štítky na náradie

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.



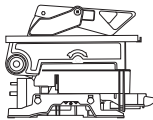
Ak sa stroj používa v režime pokosová píla, uistite sa, či je horná časť pílového kotúča celkom zakrytá horným krytom pílového kotúča. Používajte pílu iba v prípade, ak je stôl píly v najvyššej hornej polohe.



Ak používate tento stroj v režime stolová píla, uistite sa, či sú na svojich miestach horný aj spodný kryt. Používajte stroj iba v prípade, ak je stôl píly v horizontálnej polohe.



Miesto uchopenia pri prenášaní.



NIKDY nepoužívajte tento stroj v režime stolová píla, ak nie sú namontované horný kryt pílového kotúča a pevný spodný kryt pílového kotúča.

UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. M)

Dátumový kód (59), ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2012 XX XX
Rok výroby

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Zostavenú pokosovú pílu s horným stolom
- 1 Paralelné vodidlo
- 1 Ochranný kryt pre polohu stolovej píly
- 1 Spodný ochranný kryt pre polohu stolovej píly
- 1 Tlačnú tyč
- 1 Šesťhranný kľúč 4/6 mm
- 1 Šesťhranný kľúč 5 mm
- 1 Kľúč s dvoma kolíkmi
- 1 Adaptér na odsávanie prachu na horný kryt
- 1 Upínaciu svorku materiálu
- 1 Návod na obsluhu

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu výrobku, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

Popis (obr. A1 - A5)



VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

A1

- 1 Hlavný vypínač
- 2 Páka uvoľnenia poistky hlavy
- 3 Pomocná zaistovacia skrutka stolovej píly
- 4 Pohyblivý spodný ochranný kryt pílového kotúča
- 5 Pevný stôl
- 6 Drážka pre pílový kotúč
- 7 Páka pokosových rezov

- 8 Západka pokosových rezov
- 9 Otočné rameno stolovej/pokosovej píly
- 10 Meradlo pokosových rezov
- 11 Vodidlo
- 12 Upínacia rukoväť šikmých rezov
- 13 Miesta úchopu píly
- 14 Montážne otvory

A2

- 15 Rozpínací klin
- 16 Horný kryt píloveho kotúča
- 17 Vodidlo pozdĺžnych rezov
- 18 Pevný spodný kryt píloveho kotúča (na použitie v polohe stolová píla)
- 19 Montážne otvory príslušenstva
- 20 Zaisťovacia skrutka spodnej polohy hlavy
- 21 Stôl stolovej píly

DOPLNKOVÉ PRÍSLUŠENSTVO

A3

- 22 Podporná doska materiálu
- 23 Upínacia svorka materiálu
- 24 Doraz otáčania
- 25 Nastaviteľný stojan 760 mm (maximálna výška)
- 26 Noha stojana
- 27 Koncová doska stola
- 28 Podperné vodiace tyče

A4

- 29 Dĺžkový doraz pre krátke obrobky (používa sa s vodiacími tyčami [28])

A5

- 26 Noha stojana
- 30 Valčekový stôl

URČENÉ POUŽITIE

Vaša pokosová píla s horným stolom DW711 je určená na profesionálne rezanie dreva, drevených výrobkov a plastov pomocou píloveho kotúča s karbidovými zubmi a s priemerom 260 mm.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Tieto pokosové píly s horným stolom sú elektrické náradie na profesionálne použitie.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmito náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto zariadenie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.



VAROVANIE: Nepoužívajte tento stroj na iné, než určené účely.

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

Konštrukcia tohto stroja patrí do triedy I, a preto sa nevyžaduje použitie uzemňovacieho vodiča.

Prívodný kábel môže byť vymenený iba v autorizovanom servise alebo kvalifikovaným elektrotechnikom.

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- *Zaistite bezpečné odstránenie starej zástrčky.*
- *Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.*
- *Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.*
- *Žltozelený vodič pripojte k uzemňovacej svorke.*

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými mi zástrčkami. Odporúčaná poistka: 13 A.



VAROVANIE! *Modely s napájacím napätím 115 V sa musia používať s bezpečnostným izolačným transformátorom s uzemňovacou mriežkou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.*

Použitie predĺžovacieho kábla

Ak je použitie predĺžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Montáž a nastavenie



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite náradie a odpojte prírodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

UPEVNENIE NA PRACOVNÝ STÔL (OBR. A1)

- Otvory (14) vo všetkých rohoch slúžia na upevnenie k pracovnému stolu. Odporúčané sú skrutky s priemerom 6 mm a s dĺžkou 80 mm. Pílu vždy pevne pripevnite, aby ste zabránili jej pohybu. Ak chcete zvýšiť komfort pri prenášaní píly, môžete namontovať pílu na dosku z preglejky s hrúbkou minimálne 19 mm, ktorá môže byť pripevnená k pracovnému stolu a ktorá môže byť neskôr ľahko uvoľnená a prenesená na iné pracovisko, kde bude znovu upnutá pomocou svoriek.
- Pri upevňovaní píly na dosku dbajte na to, aby upevňovacie skrutky z tejto dosky nevyčnievali. Doska z preglejky musí dokonale sedieť na pracovnej ploche stola. Ak upínate pílu k akejkoľvek pracovnej ploche, upínajte ju iba na upínacích výstupkoch, na ktorých sa nachádzajú otvory na montážne skrutky. Upnutie píly pomocou iných upínacích miest bude mať nesprávny vplyv na funkciu píly.
- Upevňovacia doska a pracovný stôl alebo miesto, na ktorom sa bude píla používať, musia byť rovné, aby ste zabránili nepresnostiam pri frézovaní. Ak dochádza na pracovnej ploche ku kolísaniu píly, umiestnite pod jednu opornú nohu tenký kúsok materiálu, aby došlo k vyrovnaniu píly.

MONTÁŽ HORNÉHO KRYTU PÍLOVÉHO KOTÚČA (OBR. B)

1. Pomocou skrutky (32), puzdra a matice pripevnite ochranný kryt (16) k rozpínaciemu klinu (15).
2. Pretiahnite puzdro rozpínacím klinom a krytom. Zasuňte skrutku (32) do skrutky a zaistite ju maticou. Riadne dotiahnite. Uistite sa, či sú výstupky (31) na kryte v polohe ako na obrázku.

MONTÁŽ A NASTAVENIE VODIDLA NA POZDĹŽNE REZY (OBR. C1 – C4)

Vodidlo na pozdĺžne rezy sa skladá z pevného a posuvného vodidla.

1. Povoľte upínaciu skrutku (34) podpery vodidla, ktorá drží upínaciu dosku v určenej polohe (obr. C1).
2. Posuňte vodidlo na prednú časť stola a použite drážku v tvare U ako vodidlo (obr. C2, C3).
3. Posuňte vodidlo smerom k pílovému kotúču a utiahnite upínaciu skrutku.
4. Skontrolujte, či je vodidlo rovnobežné s pílovým kotúčom.
5. Ak je nutné nastavenie, postupujte nasledovne:
6. Uvoľnite upínaciu skrutku (35) posuvného vodidla (obr. C1) a posuňte posuvné vodidlo smerom dozadu tak, aby ste mohli vidieť oba otvory (36) (obr. C4) v hornej časti vodidla.
7. Pomocou malého šesťhranného kľúča povoľte dve skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom upevňujúce vodidlo k podpere vodidla. Prístup získate cez dva otvory v hornej časti vodidla.
8. Nastavte vodidlo tak, aby bolo rovnobežné s pílovým kotúčom a skontrolujte vzdialenosť medzi pílovým kotúčom a vodidlom pri prednej aj zadnej časti pílového kotúča.
9. Hneď ako sa nastavenie vykoná, utiahnite šesťhranné skrutky a znovu urobte kontrolu, či je vodidlo rovnobežné s pílovým kotúčom.

NASTAVENIE STOLOVEJ PÍLY (OBR. A2, B, D)

Stôl (21) sa môže posúvať hore alebo dole a v požadovanej výške je zaistený dvomi upínacími skrutkami.

1. Uvoľnite upínacie skrutky stola, hlavnú (37) (obr. D) aj pomocnú (3) (obr. A1), ale nevyskrutkujte ich celkom.
2. Nastavte stôl do požadovanej výšky.
3. Uťahnite upínacie skrutky stola (obr. A1, D).

DEMONTÁŽ STOLA PÍLY (OBR. A1, B, D)

Stôl sa môže zo stroja demontovať, aby ste získali prístup k pílovému kotúču.

1. Odoberte horný ochranný kryt pílového kotúča (16) (obr. B).
2. Uvoľnite upínacie skrutky stola, hlavnú (37) (obr. D) aj pomocnú (3) (obr. A1), ale nevyskrutkujte ich celkom.
3. Na odstránenie skrutky (38) zo zadného stĺpika stola použite šesťhranný kľúč (obr. D). Odoberte zo skrutky maticu a podložku.
4. Odoberte stôl.

5. Ak chcete stôl opäť namontovať, postupujte v obrátenom poradí.

MONTÁŽ PÍLOVÉHO KOTÚČA (OBR. E1 – E5)



VAROVANIE: Zuby nového pílového kotúča sú veľmi ostré a môžu byť nebezpečné.

Aby bola umožnená montáž nového pílového kotúča, stôl píly musí byť nastavený do najvyššej polohy a hlava píly musí byť zdvihnutá do najvyššej polohy.

1. Zasuňte spodný kryt (4) stlačením uvoľňovacieho prvku (42) a posunutím spodného krytu smerom dozadu. Nechajte ochranný kryt zasunutý.
2. Pomocou kľúča (39) nastavte dva otvory na vonkajšej strane vonkajšej príruby (40) (obr. E2).
3. Pomocou šesťhranného kľúča 6 mm otáčajte skrutkou pílového kotúča (41) v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k jeho uvoľneniu. Demontujte upínaciu skrutku pílového kotúča a jeho vonkajšiu prírubu.
4. Odoberte pílový kotúč (43).
5. Nainštalujte nový pílový kotúč na rameno (44) na vnútornej príрубе (45) (obr. E3). Uistite sa, či zuby na spodnej časti pílového kotúča smerujú k vodidlu (smerom od obsluhy).
6. Nasadte späť vonkajšiu prírubu a uistite sa, či došlo k riadnemu usadeniu polohovacích výstupkov (46) (obr. E4), jeden na každej strane hriadeľa motora.
7. Utiahnite upínaciu skrutku pílového kotúča (41) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
8. Presuňte spodný kryt smerom dole.
9. Po montáži alebo výmene pílového kotúča vždy úplne presuňte hlavu píly, aby ste skontrolovali, či dôjde k zaisteniu pohyblivého spodného krytu v jeho východiskovej polohe.



VAROVANIE: Pílový kotúč sa **MUSÍ** vymeniť podľa pokynov v tejto časti návodu. Používajte **IBA** pílové kotúče, ktoré sú špecifikované v časti **Technické údaje**. Odporúčame Vám používať pílové kotúče DT4375. **NIKDY** nenasadzujte iné pílové kotúče.

NASTAVENIE PÍLOVÉHO KOTÚČA (OBR. E2)

Ak dochádza počas zapínania a prevádzky píly ku kmitaniu pílového kotúča, vykonajte jeho nasledujúce nastavenie.

1. Povoľte skrutku príruby hriadeľa (40) a otočte pílový kotúč (43) o štvrt' otáčky.
2. Znovu utiahnite skrutku a skontrolujte, či dochádza ku kmitaniu pílového kotúča.
3. Opakujte tieto kroky, kým nebude kmitanie pílového kotúča celkom eliminované.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PEVNÉHO SPODNÉHO KRYTU (OBR. I1, I2)

Ak sa stroj používa v režime stolová píla, musí sa vždy používať pevný spodný kryt (18) (obr. I2).

1. Nastavte hlavu píly do zvislej polohy.
2. Povoľte upínaciu skrutku (60) na ľavej strane vodidla (11) a nastavte vodidlo do novej polohy ako na uvedenom obrázku (obr. I1).
3. Posúvajte kryt (18) cez otočný stôl/rameno pokosu (9), kým nebudú závitové upínacie skrutky hlavy zarovnané so závitovým puzdrom hlavy (obr. I2).
4. Stlačte páku uvoľnenia poistky hlavy (2) a stlačte hlavu smerom dole, zatiaľ čo budete ťahať upínaciu skrutku hlavy (20).
5. Ak chcete ochranný kryt odobrať, postupujte v obrátenom poradí.

ULOŽENIE PEVNÉHO SPODNÉHO KRYTU (OBR. Q1, Q2)

Ak sa bude tento stroj používať v režime pokosová píla, pevný spodný kryt (18) môže byť uložený v stole (21).

1. Odoberte pevný spodný kryt, pozrite časť **Montáž a demontáž Pevného Spodného Krytu**.
2. Stlačte pevný spodný kryt (18) a zavedte úložné prvky (61) do drážok (62) na prednej časti stola (21).
3. Stlačte pevný spodný kryt, kým úložné prvky (61) nezapadnú do stola. Na obrázku Q2 je zobrazený pevný spodný kryt v úložnej polohe.
4. Ak chcete tento kryt vybrať, stlačte ho a zdvihnite zo stola.

KONTROLA A NASTAVENIE POLOHY PÍLOVÉHO KOTÚČA VZHLADOM NA VODIDLO (OBR. F1 – F4)

1. Uvoľnite západku pokosových rezov (8).
2. Položte palec na páku pokosových rezov (7) a stlačte západku pokosových rezov (8), aby došlo k uvoľneniu ramena pokosových rezov (9) (obr. F1).

- Otáčajte ramenom pokosových rezov tak, aby sa západka nachádzala v polohe s hodnotou 0° pre pokosový rez.
- Skontrolujte, či sú viditeľné dve označenia polohy 0° (47) na meradle pokosových rezov (10) (obr. F2).
- Medzi vodidlo na ľavej strane (11) a pílový kotúč (43) umiestnite uholník (48) (obr. F3).



VAROVANIE: *Nedotýkajte sa uholníkom hrotov zubov pílového kotúča.*

Ak je nutné nastavenie, postupujte nasledovne:

- Povoľte skrutky (49) a posuňte zostavu ramena a meradla pokosových rezov doľava alebo doprava tak, aby bol pri meraní uholníkom pílový kotúč vzhľadom na vodidlo v kolmej polohe (90°) (obr. F4).
- Znovu utiahnite skrutky (49).

KONTROLA A NASTAVENIE POLOHY PÍLOVÉHO KOTÚČA VZHĽADOM NA STÔL (OBR. G1 – G4)

- Uvoľnite upínaciu rukoväť šikmých rezov (12) (obr. G1).
- Zatlačte hlavu píly doprava, aby ste zaistili jej celkom zvislú polohu a pritiahnite upínaciu rukoväť šikmých rezov.
- Priložte na stôl k pílovému kotúču (43) uholník (48) (obr. G2).



VAROVANIE: *Nedotýkajte sa uholníkom hrotov zubov pílového kotúča.*

Ak je nutné nastavenie, postupujte nasledovne:

- Uvoľnite upínaciu rukoväť šikmých rezov (12) (obr. G1) a zaskrutkujte alebo vyskrutkujte nastavovaciu dorazovú skrutku zvislej polohy (50) (obr. G3) tak, aby bol pílový kotúč v kolmej polohe (90°) vzhľadom na stôl. Urobte kontrolu pomocou uholníka (obr. G2).
- Ak ukazovateľ šikmých rezov (51) neukazuje na meradle šikmých rezov (52) nulovú polohu, povoľte skrutky (53) upevňujúce meradlo a nastavte toto meradlo do správnej polohy (obr. G4).

KONTROLA A NASTAVENIE UHLA ŠIKMÝCH REZOV (OBR. H1, H2)

Preklenovacia rukoväť šikmých rezov (54) umožňuje nastavenie maximálneho uhla šikmého rezu na hodnotu 45° alebo 48°, podľa potreby (obr. H1).

- Vľavo = 45°
- Vpravo = 48°

- Uistite sa, či je preklenovacia rukoväť (54) nastavená v ľavej polohe.
- Povoľte upínaciu rukoväť šikmých rezov (12) a nastavte hlavu píly doľava. Toto je poloha šikmého rezu 45°.
- Ak je nutné nastavenie, postupujte nasledovne:
- Podľa potreby zaskrutkujte alebo vyskrutkujte dorazovú skrutku (55) tak, aby ukazovateľ (51) označoval hodnotu 45° (obr. H2).



VAROVANIE: *Pri tomto nastavovaní je vhodné, aby ste podopierali hlavu píly rukou. Týmto spôsobom si uľahčíte otáčanie nastavovacej skrutky.*

NASTAVENIE ROZPÍNACIEHO KLINA (OBR. A2, J1, J2)

V správnej polohe nesmie byť horná časť rozpínacieho klina (15) viac než 2 mm pod najvyšším zubom pílového kotúča a telo rozpínacieho klina môže byť vzdialené maximálne 5 mm od hrotov zubov pílového kotúča (obr. J1).

- Nastavte stôl stolovej píly do spodnej polohy.
- Povoľte skrutku (57), ktorá umožňuje otáčanie držiaka a tiež pohyb rozpínacieho klina smerom hore a dole (obr. J2).
- Otáčajte držiakom a pohybujte klinom nahor alebo nadol, kým nebude nastavený v správnej polohe.
- Znovu riadne utiahnite skrutku (57).
- Nastavte stôl do pôvodnej polohy.

POUŽITIE

Pokyny na použitie



VAROVANIE: *Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.*



VAROVANIE: *Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite náradie a odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.*



VAROVANIE:

- Uistite sa, či je stroj z hľadiska výšky stola a stability umiestnený v bezpečnej a ergonomickej polohe. Poloha stroja musí byť zvolená tak, aby mala obsluha stroja dobrý prehľad a dostatok voľného priestoru v blízkosti stroja, ktorý umožní manipuláciu s obrobkami bez akéhokoľvek obmedzenia.
- Z dôvodu obmedzenia vplyvu vibrácií sa uistite, či nie je príliš nízka teplota pracovného prostredia, či sa vykonáva riadna údržba stroja a príslušenstva a či je veľkosť obrobkov vhodná pre tento stroj.
- Zaisťte, aby bol rezaný materiál pevne upnutý.
- Vyvíjajte na náradie iba mierny tlak a nevyvíjajte bočný tlak na pílový kotúč.
- Vyvarujte sa preťažovania náradia.
- Po použití vždy odstráňte zo stroja prach a piliny, aby ste zaisťili správnu funkciu spodného krytu.

Používatelia vo Veľkej Británii sú povinní dodržiavať nariadenia popísané v predpisoch pre obsluhu drevoobrábacích strojov z roku 1974 a ich príslušné dodatky.

PRED POUŽITÍM

- Upnite vhodný pílový kotúč. Nepoužívajte nadmerne opotrebované pílové kotúče. Maximálne prevádzkové otáčky píly nesmú prekročiť maximálne povolené otáčky pílového kotúča.
- Nepokúšajte sa rezať príliš malé kúsky.
- Nechajte pílový kotúč rezať jeho vlastným tempom. Nepoužívajte nadmernú silu.
- Pred začatím rezania počkajte, kým motor nedosiahne maximálne otáčky.
- Uistite sa, či sú všetky zaisťovacie a upínacie skrutky a rukoväti riadne utiahnuté.

ZAPNUTIE A VYPNUTIE (OBR. A1)

- Ak chcete stroj zapnúť, stlačte hlavný vypínač (1).
- Ak chcete stroj vypnúť, znovu stlačte hlavný vypínač.

Odsávanie prachu



VAROVANIE: Kedykoľvek je to možné, pripojte zariadenie na odsávanie prachu, ktoré spĺňa požiadavky príslušných predpisov týkajúcich sa pracovných emisií.

Pripojte k píle zariadenie na odsávanie prachu spĺňajúce požiadavky platných predpisov. Rýchlosť vzduchu externých odsávacích systémov bude 20 m/s +/- 2 m/s. Rýchlosť je meraná v spojovacej trubici v bode pripojenia, s pripojenou pílou, ktorá nie je v chode.

Ďalšie informácie nájdete v časti **Voliteľné príslušenstvo**.

Preprava (obr. 1A)

Prenášajte tento stroj uchopením za miesta určené na uchopenie (13).



VAROVANIE: Prepravujte pílu vždy v režime stolová píla s nasadeným horným krytom pílového kotúča. Skontrolujte, či horný kryt celkom zakrýva pílový kotúč. Nikdy neprenášajte pílu uchopením za ochranný kryt.

Základné rezy

REZANIE V REŽIME POKOSOVEJ PÍLY

Obsluha píly bez ochranných krytov je veľmi nebezpečná. Počas rezania musia byť kryty v správnej polohe.

Uistite sa, či sú obrobky bezpečne upnuté.

ZVISLÝ PRIAMY PRIEČNY REZ (OBR. A1, K)

1. Povoľte západku pokosových rezov (8) a následne ju stlačte.
2. Nechajte západku pokosových rezov (8) zapadnúť do polohy 0° a zaisťte ju.
3. Obrobok, ktorý budete rezať, oprite o vodidlo (11).
4. Uchopte rukoväť stroja a stlačte uvoľňovaciu páku zaistenia krytu (2), aby došlo k uvoľneniu hlavy.
5. Stlačte hlavu píly dole asi o 10 mm a uvoľnite páku zaistenia krytu.
6. Zapnite stroj a stlačte hlavu píly dole, aby ste umožnili pílovému kotúču rezanie obrobku a vniknutie kotúča do drážky stola.
7. Po ukončení rezania vypnite stroj a ramenom zdvihnite hlavu píly do hornej pokojovej polohy.

ZVISLÝ POKOSOVÝ PRIEČNY REZ (OBR. A1, L)

1. Stlačte západku pokosových rezov (8). Nastavte rameno v požadovanom uhle smerom doľava alebo doprava.
2. Západka pokosových rezov bude automaticky zaistená v polohách 0°, 15°, 22,5°, 45° a 50° ako vľavo, tak aj vpravo. Ak je vyžadovaný stredný uhol medzi týmito polohami, pevne pridržiť hlavu píly a zaistíte ju pritiahnutím západky pokosových rezov.
3. Pred rezaním sa vždy uistite, či je riadne zaistená západka pokosových rezov.
4. Ďalej postupujte ako pri zvislých priamych priechných rezoch.



VAROVANIE: Pri pokosovom reze koncovej časti obrobku s malým orezom umiestnite obrobok tak, aby bol odrezok na strane smerom k pilovému kotúču, a to väčším uhlom k vodidlu:

– ľavý pokos, orez vpravo

– pravý pokos, orez vľavo

ŠIKMÝ PRIEČNY REZ (OBR. H1, M)

Šikmé uhly môžu byť nastavené od 0° do 48° smerom vľavo. Šikmé rezy až do 45° môžu byť vykonané s ramenom na pokosové rezy nastaveným v polohe pre pokosový rez od nuly až do maximálne 45° vpravo alebo vľavo.

1. Nastavte stôl píly do jeho najvyššej polohy tak, aby sa tento stôl nedostal do kontaktu s posuvným vodidlom.
2. Povoľte upínaciu rukoväť šikmých rezov (12) a nastavte požadovaný uhol šikmého rezu.
3. Ak je to nutné, nastavte preklenovacie tlačidlo (54).
4. Držte pevne hlavu píly a zabráňte jej spusteniu.
5. Pevne utiahnite upínaciu rukoväť šikmých rezov (12).
6. Ďalej postupujte ako pri zvislých priamych priechných rezoch.

Rezanie v režime stolová píla

POZDĹŽNE REZY (OBR. A2, I1, I2, N)



VAROVANIE: Táto stolová píla nie je nastaviteľná v horizontálnej polohe, ak nie je namontovaný ochranný kryt (18).

1. Nastavte hlavu píly do zvislej polohy.

2. Povoľte upínaciu skrutku (60) na ľavej strane vodidla (11) a nastavte vodidlo do novej polohy ako na uvedenom obrázku (obr. I1).
3. Posúvajte kryt (18) cez otočný stôl/rameno pokosu (9), kým nebudú závitové upínacie skrutky hlavy zarovnané so závitovým puzdrom hlavy (obr. I2).
4. Stlačte páku uvoľnenia poistky hlavy (2), stlačte hlavu smerom dole a súčasne uťahujte upínaciu skrutku hlavy (20).
5. Posuvom stola (21) smerom hore alebo dole nastavte hĺbku rezu. Pilový kotúč je v správnej polohe, ak sú nad povrchom obrobku hroty troch zubov pilového kotúča.
6. Nastavte vodidlo pozdĺžnych rezov (17) do požadovanej polohy tak, aby bola podporená pokiaľ možno čo najväčšia časť obrobku. Zadná časť vodidla musí byť zarovnaná s prednou časťou rozpínacieho klina.
7. Pomocou meradla na prednej časti stola nastavte vodidlo pozdĺžnych rezov na požadovanú šírku rezu.
8. Zapnite stroj.
9. Pomaly posúvajte obrobok pod prednú časť horného krytu pilového kotúča a stále ho pevne pritláčajte k vodidlu pozdĺžnych rezov.
10. Pri tomto úkone nikdy nezabudnite používať tlačnú tyč (58) (obr. N).
11. Po dokončení rezu vypnite stroj.

Kvalita rezu

Kvalita a čistota každého rezu závisí od mnohých faktorov a od rezaného materiálu. Najvyššiu kvalitu rezu (rezanie tvarových obkladacích prvkov) dosiahnete pri použití karbidového kotúča so 60 zubmi. Kvalitu rezu takisto zvyšuje rovnomerný a pomalý posuv píly pri rezaní.



VAROVANIE: Dbajte na to, aby sa materiál počas rezania nechvel alebo aby sa nepohyboval. Obrobok vždy riadne upevnite. Pred zdvihnutím ramena píly počkajte, kým sa pilový kotúč celkom nezastaví. Ak dochádza k triešteniu zadnej časti rezu, nalepte na obrobok v mieste rezu lepiacu pásku. Urobte rez cez lepiacu pásku a po skončení rezu pásku opatrne odlepte.

ÚDRŽBA

Vaše náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie

a jeho pravidelné čistenie Vám zaistia jeho bezproblémový chod.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite náradie a odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



Mazanie

Tento stroj nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie. Ložiská motora sú samomazné a vodotesné.

- Vyvarujte sa použitia oleja alebo mazív, pretože tieto látky môžu spôsobiť zanesenie prachom alebo pilinami a následné problémy s prevádzkou píly.
- Suchou mäkkou kefou pravidelne čistíte časti píly, na ktorých dochádza k usadzovaniu prachu a pilín.



Čistenie

Pred použitím starostlivo skontrolujte horný kryt pílového kotúča, pohyblivý spodný kryt a trubicu odsávania prachu, aby ste sa uistili o ich správnej funkcii. Uistite sa, či piliny, prach alebo časti obrobku nemôžu spôsobiť zablokovanie týchto funkcií.

Ak dôjde k zablokovaniu častí obrobku medzi pílovým kotúčom a ochrannými krytmi, odpojte stroj od napájania a postupujte podľa pokynov uvedených v časti **Montáž pílového kotúča**. Odstráňte zaseknuté časti a vykonajte montáž pílového kotúča.



VAROVANIE: Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a masku proti prachu.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť

materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia pravidelne čistíte hornú časť stola.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia, pravidelne čistíte systém na zachytávanie prachu.

Voliteľné príslušenstvo



VAROVANIE: Pretože iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované, môže byť použitie takého príslušenstva nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto výrobkom iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.



ODSÁVANIE PRACHU

Na optimálne odsávanie prachu a pilín je k dispozícii samostatná súprava na odsávanie prachu (DE7779).

UPEVNENIE OBROBKU (OBR. R)



VAROVANIE: Obrobok, ktorý je pred vykonaním rezu upnutý, vyvážený a zaistený, sa môže po vykonaní rezu stať nevyváženým. Nesúmerné zaťaženie môže spôsobiť náklon píly alebo čohokoľvek, s čím je píla spojená, ako je stôl alebo pracovný stôl. Pri rezaní, po ktorom môže byť vyváženie nesúmerné, obrobok riadne podprite a zaistíte, aby bola píla pevne priskrutkovaná k stabilnej ploche. Mohlo by dôjsť k úrazu.



VAROVANIE: Kedykoľvek je použitá upínacia svorka, jej päťka musí byť pripevnená k hornej časti základne. Obrobok si vždy upnite k základni píly – nie k akémukoľvek inému miestu v pracovnom priestore. Uistite sa, či nie je päťka svorky uchytená k okraju základne píly.



UPOZORNENIE: Vždy používajte upínaciu svorku, aby bola zaručená ovládateľnosť píly a aby bolo znížené riziko poškodenia obrobku alebo zranenia obsluhy.

Používajte upínaciu svorku obrobku (23) dodanú s vašou pilou. Pre určité rozmery a tvary obrobku môže byť vhodné použitie ďalšie pomôcky, ako sú pružinové svorky, trámové svorky alebo svorky tvaru C.

INŠTALÁCIA SVORKY

1. Svorku vložte do otvoru za vodičom. Svorka musí byť otočená smerom k zadnej časti pokosovej píly. Uistite sa, či je drážka na tyči svorky úplne zasunutá do základne pokosovej píly. Ak je drážka viditeľná, svorka nebude bezpečne zaistená.
2. Otočte svorkou o 180° smerom k prednej časti pokosovej píly.
3. Povoľte skrutku a upravte polohu svorky hore alebo dole. Potom pomocou skrutky na jemné nastavenie svorku pevne upnite k obrobku.

POZNÁMKA: Pri vykonávaní šikmých rezov umiestnite svorku na pravú časť základne. PRED VLASTNÝM REZANÍM (BEZ TOHO, ABY BOLA PÍLA ZAPNUTÁ) VŽDY SKONTROLUJTE DRÁHU PÍLOVÉHO KOTÚČA. SKONTROLUJTE, ČI SVORKA NEZASAHUJE DO DRÁHY PÍLY ALEBO OCHRANNÝCH KRYTOV.

REZANIE KRÁTKYCH OBROBKOV (OBR. A3, A4)

Je vhodné používať dĺžkový doraz na krátke obrobky (29), a to ako na vykonávanie veľkého počtu rezov, tak aj pre jednotlivé rezy obrobkov s rôznou dĺžkou. Tento dĺžkový doraz sa môže použiť iba v prípade, ak je použitý pár vodiacich tyčí (28).

REZANIE DLHÝCH OBROBKOV (OBR. A3)



VAROVANIE: Dlhé obrobky vždy podprite.

Na obr. A3 je zobrazené ideálne usporiadanie na rezanie dlhých obrobkov, ak je píla použitá ako voľne stojaci stroj (všetky položky sú k dispozícii ako voľiteľné príslušenstvo). Tieto položky (okrem stojana a upínacej svorky) sa musia použiť na strane vkladania materiálu aj na strane odoberania materiálu:

- 22 Podperné dosky materiálu
- 23 Upínacia svorka materiálu

- 24 Doraz otáčania
- 25 Stojany na podoprenie vodiacich tyčí Výška stojanov je nastaviteľná.



VAROVANIE: Nepoužívajte tieto stojany na podopieranie tohto stroja!

- 26 Stojan (dodávaný s montážnymi pokynmi)
- 27 Koncová doska stola na podporu vodiacich tyčí, aj na prácu na existujúcom pracovnom stole
- 28 Vodiace tyče (500 alebo 1 000 mm)

Postup

1. Postavte pílu na stojan a namontujte na ňu vodiace tyče.
2. Priskrutkujte podperné dosky materiálu (22) pevne k vodiacim tyčiam (28). Upínacia svorka materiálu (23) teraz plní funkciu dĺžkového dorazu.
3. Namontujte koncové dosky stola (27).
4. Namontujte na zadnú tyč doraz otáčania (24).
5. Použite doraz otáčania (24) na nastavenie dĺžky stredne dlhých alebo dlhých obrobkov. Ak sa doraz nepoužíva, môže sa nastaviť na stranu alebo sa môže vyklopiť.

POUŽITIE VALČEKOVÉHO STOLA (OBR. A3, A5)

Valčekový stôl (30) veľmi uľahčuje manipuláciu s veľkými a dlhými drevenými obrobkami (obr. A5). Môže byť pripojený k ľavej alebo k pravej strane stola. Valčekový stôl vyžaduje použitie doplnkového stojana (obr. A3).



VAROVANIE: Zostavte valčekový stôl podľa pokynov dodaných so stojanom.

- Nahradte krátke podperné tyče dodané so stojanom neštandardnými tyčami zo stola, a to na strane stola, ktorá sa použije.
- Postupujte podľa pokynov dodaných s valčekovým stolom.

Odporúčané dostupné pilové kotúče

Typ pilového kotúča	Rozmery pilového kotúča (priemer × priemer upínacieho otvoru × počet zubov)	Použitie
DT1529 Series 40	260 × 30 × 24	Na základné rezy, pozdĺžne rezy a priečne rezy dreva a plastov
DT1530 Series 40	260 × 30 × 80	Karbidové kotúče (TCG) na hliník
DT1736 Series 60	260 × 30 × 58	Geometria brúsenia ATB (striedavé zuby), na presné rezy umelého aj prírodného dreva
DT1737 Series 60	260 × 30 × 80	Karbidové kotúče na veľmi presné rezy umelého aj prírodného dreva

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok DEWALT ďalej používať alebo ak si želáte ho nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete využiť výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek zástupcovi autorizovaného servisu, ktorý zariadenie odoberie a zaisťí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT získate u autorizovaného predajcu alebo ho nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov DEWALT a všetky podrobnosti týkajúce sa popredajného servisu nájdete taktiež na internetovej adrese: www.2helpU.com.

ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

• 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vráti peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

• JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

• JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014

DEWALT®**TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy			SK Dokumentácia záručnej opravy			
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624